非流動資產	Non-current assets	附註 Note	二零零三 2003 <i>千港元</i> HK\$'000	(重列/ Restated) 二零零二 2002 千港元 HK\$'000
無形資產	Intangible assets	12	469	774
固定資產	Fixed assets	13	124,888	119,695
在建工程	Construction-in-progress	14	2,511	2,498
共同控制實體權益	Interests in jointly controlled entities	16	8,243	11,541
長期投資	Long-term investments	1 (1)	1,050	1,050
济 4 次 文			137,161	135,558
流動資產 存貨	Current assets Inventories	17	121,275	82,790
應收營業賬項	Trade receivables	18	94,262	79,341
其他應收款項	Prepayments, deposits and other receivables	70	16,927	16,785
現金及銀行結餘	Cash and bank balances		60,799	60,405
沙亚汉默门岬欧	Gasti and bank balances			
\hat{\pi} \frac{1}{2}			293,263	239,321
流動負債 銀行信託收據貸款	Current liabilities Trust receipts bank loans	23(b)	37,803	20,431
長期負債之本期部份	Current portion of long-term liabilities	23(b) 22	1,937	143
應付營業賬項	Trade payables	22 18	95,759	70,654
應付費用及其他應付款項	Accruals and other payables	10	14,198	14,591
芯 N 其 用 及 共 l l l l l l l l l l l l l l l l l l	Accidals and other payables			
			149,697	105,819
流動資產淨值	Net current assets		143,566	133,502
資產總值減流動負債	Total assets less current liabilities		280,727	269,060
資金來源:	Financed by:			
股本	Share capital	20	15,881	15,912
儲備	Reserves	21	258,492	250,127
股本及儲備總額	Capital and reserves		274,373	266,039
少數股東權益	Minority interests	23(b)	1,935	1,785
長期負債	Long-term liabilities	22	4,419	1,236
			280,727	269,060

於二零零三年七月十六日經董事會批准

Approved by the Board of Directors on 16 July 2003

劉得還總裁

陳婉薇 *董事* **LAU Tak Wan**President

CHAN Yuen Mei, Pinky Director